

دقيق الشعير في عصر أور الثالثة ٢١١٢-٢٠٠٤ ق.م. في

ضوء نصوص مسمارية

غير منشورة من المتحف العراقي

The Barley flour in the third Ur Dynasty 2112-2004 BC.
In light of unpublished cuneiform texts from the Iraqi
Museum

م.م. حيدر عقيل عبد

جامعة القادسية – كلية الآثار – قسم الدراسات المسمارية

haider.abed@qu.edu.iq

دقيق الشعير في عصر أور الثالثة ٢١١٢-٢٠٠٤ ق.م. في ضوء
نصوص مسمارية غير منشورة من المتحف العراقي.....

دقيق الشعير في عصر أور الثالثة ٢١١٢-٢٠٠٤ ق.م. في ضوء نصوص
مسمارية غير منشورة من المتحف العراقي

م.م. حيدر عقيل عبد

المخلص : شكّل دقيق الشعير مادة غذائية أساسية في بلاد الرافدين القديمة وفق معطيات النصوص المسمارية الاقتصادية او التي تخص قوائم التقدّمات و الجرايات و غيرها ، و توجد أنواع عديدة من دقيق الشعير اعتمادا على طرائق صناعتها أو المواد المضافة معها بعد تحويلها إلى خبز أو معجنات متنوعة ، كما إن دقيق الشعير دخل ضمن تقدّمات المعابد ، نالت هذه المادة الغذائية اهمية كبيرة ضمن عصر اور الثالثة المزدهر اقتصاديا و غدت مادة مهمة في التعامل التجاري .

Abstract : Barley flour is a staple food in ancient Mesopotamia according to the Economic Cuneiform Texts and others. There are many types of barley flour depending on the methods of its manufacture or additives with it after conversion to bread or various pastries , As the barley flour entered within the offerings of the temples, this food has gained great importance within the era of Ur III thriving economically and has become an important material in the business dealings.

المقدمة : الغذاء حاجة ملحة لا يستطيع البشر الاستغناء عنها بشكل يومي فهو مصدر الطاقة الأساسي و منتج الحضارة الحقيقي و عمل الانسان جاهدا على تطوير عمليات إنتاج الغذاء بشكل عام (١) و منها مادة الدقيق بأنواعه والذي بالإمكان اعتباره مادة أساسية في غذاء بلاد الرافدين لأنه مصنوع من الحبوب (الحنطة والشعير) ، وهي المحاصيل الزراعية الأولى و الغالبة في بلاد الرافدين لأنها تقاوم الجفاف و الفيضان فضلا عن إنتاجيتها العالية مقابل الجهد القليل المبذول لرعايتها (٢) و تكمن أهمية دراسة الدقيق ودقيق الشعير تحديدا لأنه شكل مادة أساسية في التعاملات التجارية و الغذائية لسكان بلاد الرافدين و بالتالي فهم جزء من أنماط الحضارة الرافدينية ، إما أهم مصادر دراسة دقيق الشعير تتمثل بالمصادر المسمارية التي حفظت معلومات وافرة عنها .

١ - تسمية الدقيق وأنواعه :

اعتمد سكان بلاد الرافدين بشكل كبير على زراعة الحبوب و أهم دلائل هذا الاعتماد ما ورد في احد النصوص المسمارية المهمة الذي يعود إلى أواخر الألف الثالث قبل الميلاد (٣) وهذا النص مشهور بتسمية " أول تقويم زراعي " (٤) استعملت الحبوب بشكل عام لصناعة الخبز (تحويل الحبوب لدقيق ثم إلى خبز) أو الجعة أو تؤكل مشوية Roasted ، وفيما يخص الدقيق فإنه استخدم وحسب ما جاء في النصوص المسمارية كتقدمات و جريات وغير ذلك ، فضلا عن النصوص الاقتصادية (٥) إما ابرز أنواع الدقيق الواردة في المعاجم المسمارية تشمل :

دقيق الشعير في عصر أور الثالثة ٢١١٢-٢٠٠٤ ق.م. في ضوء
نصوص مسمارية غير منشورة من المتحف العراقي.....

zi₃ مفردة سومرية بمعنى دقيق تقرأ أيضا zid₂ يقابلها باللغة الاكدية
(٦) qēmu

دقيق تقدمات ويقال له باللغة الاكدية qe₂-me-ma-aq-qi₂-tum
zi₂.dub.dub

دقيق معمول من الحبوب ثنائية الحبة ويقال له باللغة الاكدية (٧) zingurru
zi₃.gu2.nida

Emmar دقيق قمح من نوع zid₂bar.si

zid₂.gu₂.gal دقيق الحمص (٨) ، و غيرها من انواع الدقيق (٩)

هنالك نوع آخر مهم من الدقيق هو دقيق الشعير يقرأ بالسومرية zid₂.še
كذلك يقرأ dabin



و يقال له باللغة (١٠) tappinnum يرسم بالعلامات المسمارية
الاكدية

| Latin reading | Archaic | Ancient Sumerian | New Sumerian | Cuneiform Section |
|------------------------------------|---------|------------------|--------------|-------------------|
| zid ₂ , zi ₃ | | | | |
| še | | | | |

و هو دقيق محبب خشن مصنوع من الشعير يتم الحصول عليه من خلال
سحق الشعير بالهاون أو فركه برحى الطحن (١١) و هنالك أصناف من دقيق
الشعير الواردة في المعاجم المسمارية :

zid₂-gu دقيق شعير جيد ، اذ ورد في المعاجم المسمارية بهذه الترجمة (ينظر : P. 103 , P.20 US)

zid₂-kum₄[UD]-ma نوع من دقيق الشعير

zid₂-munu نوع من دقيق الشعير، يرد مع الجعة و يمثل جارية .

zid₂-sig₁₅ دقيق شعير خشن مخلوط مع دقيق القمح (١٢)

دقيق الشعير في عصر أور الثالثة ٢١١٢-٢٠٠٤ ق.م. في ضوء
نصوص مسمارية غير منشورة من المتحف العراقي.....

zid₂-še-sa دقيق من الشعير المحمص^(١٣)، ومن الجدير بالذكر إن هذه الأنواع من الدقيق وردت ضمن المعاجم المختصة بالدراسات المسمارية بهذه الترجمة لذا أصبح لزاما علينا نقلها كما هي . وردت هذه الأنواع ضمن النصوص المسمارية وهي بالأساس مشتقة من دقيق الشعير dabin و هنالك رأي لبعض الباحثين بأن dabin كان الأساس لجميع أنواع الخبز البسيطة^(١٤).
دقيق الشعير

٢ - ذكر دقيق الشعير في النصوص المسمارية حتى نهاية أور الثالثة

يرد ضمن عصر دويلات dabin من خلال دراسة النصوص المسمارية نلاحظ إن أقدم ذكر لمصطلح المدن الثالث (٢٥٠٠-٢٤٣٠ ق.م.) ، فمن مدينة ادب^(١٥) ورد نص مسماري اقتصادي يذكر أنواع متعددة من الدقيق منها دقيق الشعير و دقيق نوعية جيدة و دقيق خشن^(١٦) و هنالك نص يعود لنفس العصر من مدينة زابلان ترد فيها مواد غذائية تشمل دقيق شعير و دقيق نوعية جيدة تُسلم كجرايات لملاحين^(١٧) فضلا عن ذلك وردت مادة دقيق الشعير ضمن نصوص اقتصادية من مدن نيبور^(١٨) و شروباك و كرسو و غيرها من نفس العصر ، ومن العصر الاكدي (٢٣٤٠-٢٢٠٠ ق.م.) التالي وردت نصوص مسمارية اقتصادية احتوت مواد متنوعة منها دقيق الشعير dabin من مدن اور و كرسو و نيبور و توتب و اشنونا و اوما و غيرها .

وردت مادة دقيق الشعير dabin بكثرة ضمن من عصر أور الثالثة ٢١١٢ - ٢٠٠٤ ق.م. ، من اغلب المدن^(١٩) ، و من المرجح إن تداول هذه

دقيق الشعير في عصر أور الثالثة ٢١١٢-٢٠٠٤ ق.م. في ضوء
نصوص مسمارية غير منشورة من المتحف العراقي.....

المادة بلغ ذروته في هذا العصر ، اما في العصر البابلي القديم المبكر (ايسن
لارسا) (٢٠٠٠ - ١٩٠٠ ق.م.) والعصر البابلي القديم (١٩٠٠ - ١٦٠٠
ق.م.) ورد أيضا دقيق الشعير (مع انه ورد بكمية اقل من العصر السابق له)
من مدن اور و نيبور و و ايسن و سبار و غيرها (WWW.CDLI.ORG)

٣ - تقنيات الصناعة

أما عن صناعة دقيق الشعير فتتم على عدة مراحل ، الأولى تتمثل
بمرحلة إزالة القشور من الشعير فمن المعروف إن بذرة الشعير لها قشور
لاصقة من الصعب إزالتها لذلك يتوجب دق هذه البذور او استعمال إطباق
فخارية لفصل القشور ثم تُنظف و ربما تُغسل بالماء^(٢٠) و استخدمت المدقات
و الهواوين لتفتيت هذه القشور^(٢١) و عملية فصل القشور يطلق عليها باللغة
السومرية ha.aš.KUD يقابلها باللغة الاكدية *hašālu hašābu* ، إما
المرحلة الثانية تمثل عملية طحن الحبوب باللغة السومرية AR3 و باللغة
الاكدية *tenu* ، ثم المرحلة الثالثة الأخيرة و هي عملية نخل الدقيق و يطلق
عليها باللغة السومرية SIM و باللغة الاكدية *napû* ويشار إلى الدقيق
بالمصطلح *zi3.sim.ma* فيما يسمى الفائض من عملية النخل DUH و
بالاكدية *tuhhu* وهي النخالة^(٢٢) ، ثم يترك عجين دقيق الشعير مدة زمنية
حتى يختمر تلقائيا و بسرعة^(٢٣)

٤ - أهمية دقيق الشعير

تأتي أهمية دقيق الشعير المتزايدة في بلاد الرافدين لسببين يتمثل الأول بوفرة زراعة محصول الشعير الذي يتحمل ملوحة التربة و ذو الإنتاجية العالية مُقابل القمح و السبب الثاني هو تعدد استعمالته الغذائية .

إذ يرد ضمن قوائم الطعام المتعددة أسماء عدة أنواع من الكيك او الكعك منها الخبز الحامض و الخبز المحلي^(٢٤)

أستعمل دقيق الشعير غذاءً مهماً لكافة طبقات المجتمع الرافديني القديم على شكل خبز مخمر و غير مخمر ، و كان عجين دقيق الشعير يفرش و يخبز على سطح حار موصل للحرارة و بذلك فانه يعطي طعام لذيذ يعرف بالخبز او العيش akal tumri ، فضلا عن ذلك هنالك أنواع أخرى من الأغذية التي تصنع من دقيق الشعير منها ذلك الخبز الذي يمزج مع العسل lakal dišip او مع الزيت akal himeti او مع التوابل mun-ga-zi او مع السمسم i₃-giš^(٢٥).

فضلا عن ذلك كان خبز الشعير المخمر الذي صُنِع على شكل أقراص رفيعة هشة من أشهر أنواع الخبز في بلاد الرافدين القديمة^(٢٦)، كما إن دقيق الشعير dabin ورد بكثرة ضمن نصوص الجرايات إن لم يكن أكثرها في عصر أور الثالثة .

دقيق الشعير في عصر أور الثالثة ٢١١٢-٢٠٠٤ ق.م. في ضوء
نصوص مسمارية غير منشورة من المتحف العراقي.....

ثانيا : دراسة النصوص المسمارية

NO. ١
IM.208825

Obv.

1 (bán) dabin
ki nam-maḥ
kišib ib-qu-ša

Rev.

[itiezem-an]-na
5) mu si-ma-num/ ba-ḥul

الترجمة العربية :

الوجه :

(١) ١ (بان) دقيق الشعير

(٢) من نام- ماخ

(٣) ختم ابقوشا

اللقفا :

(٤) [شهر ايزيم -ان]-نا

(٥) التي (التي فيها تم) تدمير مدينة سيمونم

الملاحظات

السطر الاول :

دقيق الشعير في عصر أور الثالثة ٢١١٢-٢٠٠٤ ق.م. في ضوء
نصوص مسمارية غير منشورة من المتحف العراقي.....

dabin : مفردة سومرية بمعنى دقيق الشعير تكتب كذلك بالمقطع zi₃.še ،
يقالها في اللغة الاكدية *tappinum* ، ينظر :

Halloran, J.A. , Op.Cit , p. 314 ; AHw , 1321 ;
CAD (T) , p. 182 : a .

bán : وحدة قياس سومرية لقياس المكايل و يرادفها في اللغة الاكدية (*sūtu*)

ويساوي (١٠ سيلا) وبمقاسات الوقت الحاضر (٨,٥٢ لترأ) ، ينظر :

Halloran, J.A., Op.Cit , p.2 , Scharmm , W., GAAL-4 , P. 29
فوزي رشيد ، الشرائع العراقية القديمة، (بغداد، ١٩٧٩) ، ص. ٣٨ .
السطر الثاني :

ki:حرف جر سومري بمعنى من .

ينظر : فوزي رشيد ، المصدر السابق ، ص ٧٣

nam-mah : اسم علم سومري ورد ضمن نصوص عصر اور الثالثة في مدينة
كرسو ، ينظر :

Watson, Philip J. , BCT - 2 , 216 ; Ozaki, T.&Sigrist, M.,
BPOA - 1 , 0173

صفا عبدالكريم حيدر النعيمي ، دراسة لنصوص اقتصادية غير منشورة من

عصر اور الثالثة ٢١١٢-٢٠٠٤ ق.م. ، رسالة ماجستير غير منشورة ،

جامعة بغداد ، ٢٠١٥ ، ص ٢٥ .

السطر الثالث :

kišib : مفردة سومرية بمعنى ختم ، و يرادفها في الاكدية *kunukku* ينظر :

Labat, R., MDA , P. 143 : 314 .

نائل حنون ، اللغتان السومرية و الاكدية قواعد نصوص مفردات ، بيروت

٢٠١٦ ، ص ٢٢٠ ،

دقيق الشعير في عصر أور الثالثة ٢١١٢-٢٠٠٤ ق.م. في ضوء
نصوص مسمارية غير منشورة من المتحف العراقي.....

السطر الرابع :

iti : مفردة سومرية بمعنى شهر ، تكتب ايضاً itu و يرادفها في اللغة
الاكديّة arḫu ، ينظر :

Halloran, J.A., Op.Cit. , p. 130 : b ; CAD: (A/2) , P. 259 : a .

اسم شهر سومري بمعنى عيد ان-نا ، ورد بالتسلسل العاشر ضمن مدن دريهم
: ezem-an-na

وكرسو و الحادي عشر في مدن اور و كرشانا و اريساك رك . . ينظر :

Sallaberger , W. , Der kultischekalender der Ur III - zeit ,
Teil.1 , (Berlin ,1993) , P.7ff .

السطر الخامس :

الصيغة التاريخية وهي السنة الثالثة من حكم الملك شو-سين ، ينظر :
(alputtu)š ، ينظر :

Sigrist,M., &Damerow,P., Mesopotamian Year Names Neo-
Sumerian and
Old Babylonian , (Maryland , 2001) , P. 20 .

و تتكون الجملة من :

mu : مفردة سومرية بمعنى سنة و يرادفها في اللغة الاكديّة (attuš) ، ينظر :
Labat, R., MDA , P.63 : 61 ; CAD: (Š-2) , p.197 : a

simanum : تقع مدينة سيمانوم في بلاد عيلام

ba-ḫul : صيغة فعلية سومرية بمعنى دمر ، و تتكون من :

ba :أداة جملة فعلية سومرية .

ḫul : جذر فعل سومري بمعنى يدمر ، ويرادفه في اللغة الاكديّة (lapātu)

أو (alputtu)š ، ينظر :

Scharmm ,W., GAAL-4 , P. 73 .

دقيق الشعير في عصر أور الثالثة ٢١١٢-٢٠٠٤ ق.م. في ضوء
نصوص مسمارية غير منشورة من المتحف العراقي.....

NO. ٢
IM.203987

Oby.

3 (bán) dabin
sá-du₁₁ u₄ 1 kam
iti ezem-an-na

الترجمة العربية :

الوجه

(١) ٣ (بان) دقيق الشعير / طحين

(٢) تقدمات منتظمة لليوم الاول

(٥) شهر ايزيم -ان-نا

الملاحظات

السطر الثاني :

sá-du₁₁: مصطلح سومري بمعنى تقدمات اعتيادية ، ينظر :

شيماء وليد عبد الرحمن ، نصوص (Sa2.Du11) في ضوء نصوص

مسمارية اقتصادية منشورة وغير منشورة من سلالة اور الثالثة (٢١١٢-٢٠٠٤

ق.م) ، اطروحة دكتوراة غير منشورة ، جامعة بغداد ، ٢٠١٤ ، ص ٩ .

u₄ : مفردة سومرية بمعنى يوم و يرادفها في اللغة الاكدية *ūmu* ، ينظر :

Halloran, J.A., Op.Cit. , P. 288 : b , CDA , P. 422 : b .

نائل حنون ، المصدر السابق ، ص ١٨٠

دقيق الشعير في عصر أور الثالثة ٢١١٢-٢٠٠٤ ق.م. في ضوء
نصوص مسمارية غير منشورة من المتحف العراقي.....

kam : مفردة سومرية تستعمل لتحويل الإعداد إلى الإعداد الترتيبية ، ينظر :
AbZ , P. 161

NO. 3
IM.204437

Obv.

XXX dabin
sá-du₁₁ [u₄1 kam]
ki a-da-ga] /ta

Rev.

kišib ib-qu-ša
itiše-KIN-ku₅

الترجمة العربية :

الوجه :

(١) XXX دقيق الشعير

(٢) مؤن اعتيادية ليوم واحد

(٣) من آ-دا-كَا

القفا :

(٣) ختم ابقوشا

(٤) شهر شي-كن-كو

دقيق الشعير في عصر أور الثالثة ٢١١٢-٢٠٠٤ ق.م. في ضوء
نصوص مسمارية غير منشورة من المتحف العراقي.....

الملاحظات

السطر الثالث :

a-da-ga : اسم علم سومري ورد ضمن نصوص عصر أور الثالثة ، ينظر
Owen, David I. , Nisaba – 15 , 1032 .

السطر الرابع :

ib-qu-ša : اسم علم سومري ورد ضمن نصوص عصر أور الثالثة ، ينظر :
باسمة جليل عبد ، المصدر السابق ، ص ٢٨ .

Owen, D. &Mayr, R. , CUSAS -3, no: 120

السطر الرابع :

itiše-KIN-ku₅

الشهر الأول في تقويم مدينتي أوماو أور والثاني عشر في تقويم مدينتي نيبور
و بوزورش-داكان^(٢٧) و يرد في تقويم مدينتي لكش^(٢٨) و أدب ، تكون
ترجمته حرفيا (شهر قطع الشعير بالمنجل) و يعني شهر الحصاد ، ينظر :
Hunger, H., " Kalender " RLA – 5 , (Berlin,1977) , P. 300

NO. ٤

IM.206871

Obv.

1 (bán) dabin

1 (bán) 「ninda」

دقيق الشعير في عصر أور الثالثة ٢١١٢-٢٠٠٤ ق.م. في ضوء
نصوص مسمارية غير منشورة من المتحف العراقي.....

[sá-du₁₁]

^dXXX

šu-ba-ti

الترجمة العربية :

الوجه :

- (١) ١ (بان) دقيق الشعير / طحين
- (٢) [١ (بان) خبز]
- (٣) مؤن اعتيادية
- (٤) XXX
- (٥) تسلّم

الخلاصة :

- ١- مَثَل دقيق الشعير مصدرا غذائيا مهما في الحياة الاقتصادية لسكان بلاد الرافدين .
- ٢- توافر دقيق الشعير بكثرة نتيجة توافر مادته الأساس الشعير و استعماله في مختلف المجالات .
- ٣- تنوعت صناعات دقيق الشعير من الخبز الى الكيك و الكعك و غيره .
- ٤- من المرجح وجود خطوط تجارة و تعاملات تجارية ثابتة لدقيق الشعير من خلال تكرار أسماء الأشخاص في نصوص تلك التعاملات .
- ٥- ورد دقيق الشعير بكثرة ضمن قوائم التقدّمات المقدّمة للمعابد .

دقيق الشعير في عصر أور الثالثة ٢١١٢-٢٠٠٤ ق.م. في ضوء
نصوص مسمارية غير منشورة من المتحف العراقي.....

استنساخ النصوص

NO. ١

IM.208825

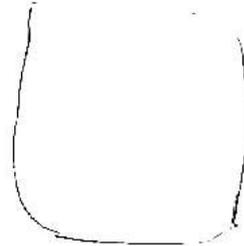
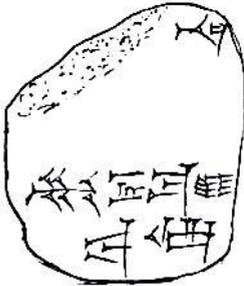
NO. ٢

IM.203987

Obv.



Re'



دقيق الشعير في عصر أور الثالثة ٢١١٢-٢٠٠٤ ق.م. في ضوء
نصوص مسمارية غير منشورة من المتحف العراقي.....

NO. 3

IM.204437

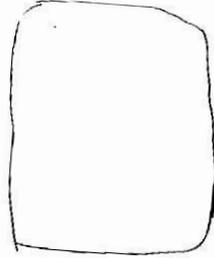
NO. 4

IM.206871

Obv.



Rev.



دقيق الشعير في عصر أور الثالثة ٢١١٢-٢٠٠٤ ق.م. في ضوء
نصوص مسمارية غير منشورة من المتحف العراقي.....

١ NO.

IM.208825

OBV.

REV



٢ NO.

IM.203987

OBV.

REV.



٦٠٢

دقيق الشعير في عصر أور الثالثة ٢١١٢-٢٠٠٤ ق.م. في ضوء
نصوص مسمارية غير منشورة من المتحف العراقي.....

OBV.



REV.



NO. 4

IM.206871

OBV.



REV.



دقيق الشعير في عصر أور الثالثة ٢١١٢-٢٠٠٤ ق.م. في ضوء
نصوص مسمارية غير منشورة من المتحف العراقي.....

الهوامش

(^١) نواله احمد محمود المتولي ، المدخل لدراسة الحياة الاقتصادية في دولة اور الثالثة في ضوء نصوص مسمارية منشورة و غير منشورة ، بغداد ، الهيئة العامة الآثار ، ٢٠٠٧ ، ص ٢٥٣

(٢) مارتن ليفي ، الكيمياء والتكنولوجيا الكيميائية في بلاد الرافدين ، ترجمة محمود فياض المياحي و آخرون ، بغداد ، ب.ت. ، ص ٨٤

(^٣) سهيلة مجيد احمد، صناعة الأغذية في العصور العراقية القديمة، رسالة ماجستير غير منشورة، جامعة الموصل، ١٩٩٢.

(^٤) حول هذا النص ينظر : صمويل نوح كريم ، من ألواح سومر ، ترجمة طه باقر ، بغداد ، ١٩٧٣ ، ص ، ١٣٩ .

(^٥) نواله احمد محمود المتولي، المصدر السابق ، ص ٢٥٤ .

(^٦) دانيال فوكسفوغ ، قاموس المصطلحات السومرية الاكدية ، ترجمة منذر علي عبدالملك ، (بغداد، ٢٠١٣) ، ص ٢٠٤ .

(^٧) علي ياسين الجبوري ، قاموس اللغة السومرية-السومرية-الاكدية-العربية ، (أبو ظبي ، هيئة أبو ظبي للسياحة و الثقافة) ، ٢٠١٦ ، ص ١١١٧ .

(^٨) Halloran, J.A. , Sumerian Lexicon , (Los Angeles , 2006) pp. 314.

(^٩) للمزيد حول أنواع الدقيق راجع المعاجم المسمارية المختصة .

(10) MDA , p. 221⁽²⁾ : 536 ; AHw , 1321 ; CAD (T) , p. 182 : a .

(11) W. , Röllig , RIA - 8 , 1993 , pp. 24 .

دقيق الشعير في عصر أور الثالثة ٢١١٢-٢٠٠٤ ق.م. في ضوء
نصوص مسمارية غير منشورة من المتحف العراقي.....

(12) Halloran, J.A. , Op.Cit. , P. 315 .

(13) BSA - 1 , P. 105 .

(14) Brunke , H., Essen in Sumer , 2011 , p. 124 .

(^{١٥}) مدينة ادب : تسمى حاليا بسماية و تقع في محافظة القادسية على مسافة ٧٥ كم عن مدينة الديوانية ، نقت فيها بعثة عراقية عام ١٩٩٩-٢٠٠٠ م. ، ينظر : الدوري ، رياض عبد الرحمن و اخرون ، " نتائج اعمال التنقيب في موقع بسماية (أدب) الاثري الموسم الاول عام ١٩٩٩م" ، مجلة سومر ، مج ٥١ ، (بغداد ، ٢٠٠١-٢٠٠٢) ، ص ٥٨-٥٩

(16) Visicato, G. & Westenholz, A. , CUSAS - 11 , 049 .

(17) Monaco, S. , CUSAS - 14, 119 .

(^{١٨}) مدينة نيبور : الاسم الحديث لها نقر تقع قرب مدينة عفاك في محافظة القادسية ، اشتهرت بمكانتها المقدسة في تاريخ بلاد الرافدين لكونها مركز عبادة الإله أنليل سيد الهواء و كان على ملوك بلاد الرافدين المتوجين ان يحصلوا على الشرعية من اله هذه المدينة ، م. ، ينظر : طه باقر ، مقدمة في تاريخ الحضارات القديمة ، ج ١ ، (بغداد ، ١٩٨٦) ، ص ٢٧٢ .

(19) حول ذلك ينظر المصادر المسمارية التالية :

باسمة جليل عبد ، نصوص مسمارية غير منشورة من عصر سلالة اور الثالثة من مدينة

iri-sag-rig7/al-šarraki ، بغداد ، ٢٠١٧ .

AAS , 33,34,170,172 , ; AnOr- 01 , 138 , 139 . 170 , ٢٥٠ , 274 , 290 ,

302 ; ASJ - 02 , 034 ; ASJ 03 , 175 ; AUCT - 01 ; AUCT - 02 ;

BAOM - 02 ; BCT - 02 ; BIN-5 ; CUSAS - 03 ; Nisaba3 - 25 ;

SANTAG - 06 ; SAT .

دقيق الشعير في عصر أور الثالثة ٢١١٢-٢٠٠٤ ق.م. في ضوء
نصوص مسمارية غير منشورة من المتحف العراقي.....

- (٢٠) حسن مهدي حمودي الصفار ، زراعة الشعير في العراق القديم من الألف الثالث
(ق.م) حتى نهاية العصر البابلي القديم (دراسة تاريخية حضارية لغوية) ، رسالة
ماجستير غير منشورة ، جامعة بغداد ، ٢٠١١ ، ص ٤١ .
- (٢١) ماجد بشير الأسود و حكمت بشير الأسود ، الغذاء في بلاد وادي الرافدين ، دهوك ،
٢٠١٦ ، ص ٣٠ .⁽²¹⁾
- (22) نواله احمد محمود المتولي ، المصدر السابق ، ص ٢٥٥ .
- (٢٣) سهيلة مجيد احمد ، المصدر السابق ، ص ٣٣ .
- (٢٤) دالي ستيفاني ، ماري و كرانا مدينتان بابلتنا ، ترجمة كاظم سعد الدين ، (بغداد ،
٢٠٠٨) ، ص ص ١٢٧ .
- كذلك ينظر : حسن مهدي حمودي الصفار ، المصدر السابق ، ص ٤١ .
- (٢٥) زين العابدين موسى جعفر ال جعفر ، " محصول الشعير في ضوء النصوص
المسمارية القديمة " ، مجلة جامعة كربلاء العلمية ، ج ١٣ ، عدد ٣ / أنساني / ،
جامعة كربلاء ، ٢٠١٥ ، ص ٢١٥
- (٢٦) ماجد بشير الأسود و حكمت بشير الأسود ، لمصدر السابق ، ص ٢٧٧ .
- (٢٧) تسمى دريهم في الوقت الحاضر و تقع في محافظة القادسية و هي أكبر مؤسسة
اقتصادية لتجميع الماشية في عصر سلالة أور الثالثة ، نالت اهمية كبيرة في الحياة
الاقتصادية لسكان في تلك الحقبة ، ينظر :
- نواله احمد محمود المتولي ، المصدر السابق ، ص ٢٠٣ ، كذلك ينظر : Edzard,D.O. ,
RGTC – 2 , p. 15

دقيق الشعير في عصر أور الثالثة ٢١١٢-٢٠٠٤ ق.م. في ضوء
نصوص مسمارية غير منشورة من المتحف العراقي.....

(٢٨) مدينة لكش : مدينة سومرية و عاصمة دويلة مدينة لكش تسمى في الوقت الحاضر
تلول الهبا وتقع في محافظة ذي قار ، ضمت مدينتين هما سيرارا و كرسو من اشهر
حكامها كوديا ينظر :
نيكولاس بوستغيت ، حضارة العراق و اثاره ، ترجمة سمير عبد الرحيم الجليبي ، (بغداد ،
١٩٩١) ، ص ٤ .

المصادر :

- (١) باسمه جليل عبد ، نصوص مسمارية غير منشورة من عصر سلالة اور الثالثة من
مدينة iri-sag-rig7/al-sarraki ، بغداد ، ٢٠١٧ .
- (٢) علي ياسين الجبوري ، قاموس اللغة السومرية السومرية-الاكدية-العربية ،
(أبو ظبي ، هيئة أبو ظبي للسياحة و الثقافة) ، ٢٠١٦ .
- (٣) حسن مهدي حمودي الصقّار ، زراعة الشعير في العراق القديم من الألف
الثالث (ق.م) حتى نهاية العصر البابلي القديم (دراسة تاريخية حضارية
لغوية) ، رسالة ماجستير غير منشورة ، جامعة بغداد ، ٢٠١١ .
- (٤) دانيال فوكسفوغ ، قاموس المصطلحات السومرية الاكدية ، ترجمة منذر
علي عبدالملك ، (بغداد، ٢٠١٣) .
- (٥) رياض عبد الرحمن الدوري و اخرون ، " نتائج اعمال التنقيب في موقع
بسماية (أدب) الاثري الموسم الاول عام ١٩٩٩م " ، مجلة سومر ، مج
٥١ ، (بغداد ، ٢٠٠١-٢٠٠٢) .

دقيق الشعير في عصر أور الثالثة ٢١١٢-٢٠٠٤ ق.م. في ضوء
نصوص مسمارية غير منشورة من المتحف العراقي.....

- (٦) سهيلة مجيد احمد، صناعة الأغذية في العصور العراقية القديمة، رسالة ماجستير غير منشورة، جامعة الموصل، ١٩٩٢.
- (٧) شيماء وليد عبد الرحمن ، نصوص (Sa2.Du11) في ضوء نصوص مسمارية اقتصادية منشورة وغير منشورة من سلالة اور الثالثة (٢١١٢-٢٠٠٤ ق.م) ، اطروحة دكتوراة غير منشورة ، جامعة بغداد ، ٢٠١٤ .
- (٨) صفا عبدالكريم حيدر النعيمي ، دراسة لنصوص اقتصادية غير منشورة من عصر اور الثالثة ٢١١٢-٢٠٠٤ ق.م. ، رسالة ماجستير غير منشورة ، جامعة بغداد ، ٢٠١٥.
- (٩) صمويل نوح كريمر ، من ألواح سومر ، ترجمة طه باقر ، بغداد ، ١٩٧٣.
- (١٠) طه باقر ، مقدمة في تاريخ الحضارات القديمة ، ج ١ ، (بغداد ، ١٩٨٦).
- (١١) علي ياسين الجبوري ، قاموس اللغة السومرية السومرية-الاكدية-العربية ، (أبو ظبي ، هيئة أبو ظبي للسياحة و الثقافة) ، ٢٠١٦ .
- (١٢) فوزي رشيد ، الشرائع العراقية القديمة ، (بغداد، ١٩٧٩) .
- (١٣) مارتن ليفي ، الكيمياء والتكنولوجيا الكيميائية في بلاد الرافدين ، ترجمة محمود فياض المياحي و آخرون ، بغداد ، ب.ت. .
- (١٤) نائل حنون ، اللغتان السومرية و الاكدية قواعد نصوص مفردات ، بيروت ، ٢٠١٦ .

دقيق الشعير في عصر أور الثالثة ٢١١٢-٢٠٠٤ ق.م. في ضوء
نصوص مسمارية غير منشورة من المتحف العراقي.....

١٥) نواله احمد محمود المتولي ، المدخل لدراسة الحياة الاقتصادية في دولة
اور الثالثة في ضوء نصوص مسمارية منشورة و غير منشورة ، بغداد ،
الهيئة العامة الآثار ، ٢٠٠٧ .

١٦) نيكولاس بوستغيت ، حضارة العراق و اثاره ، ترجمة سمير عبد الرحيم
الجلبي ، (بغداد، ١٩٩١) .

17) Von Soden, W., Akkadische Handwörterbuch, (AHw) ,
(Wiesbaden 1965- 1981) .

18) Openheim, L. & Others , The Chicago Assyrian
Dictionary, (CAD) , (Chicago, 1956ff) .

19) Brunke , H., Essen in Sumer , 2011 , p. 124 .

20) Edzard, D.O. & Farber, G., Répertoire Géographique des
Texts Cunéiformes , (RGTC-2) , (Weisbaden, 1974) .

21) Halloran, J.A. , Sumerian Lexicon , (Los Angeles ,
2006) .

22) Hunger, H., " Kalender " RLA – 5 , (Berlin, 1977) .

23) Molina, M.E., & Spada, G., " Umma Messenger Texts In
The British Museum " , (UMTBM-2) , Nisaba-3 , (
Messina , 2003) .

24) Owen , D.I & Mayr , R.H., The Garšana Archive ,
(CUSAS-3) , (Maryland, 2007) .

25) Koslova, N., Ur III Text, Der ST. Petersburger Eremitage
(SANTAG-6) , (Wiesbaden , 2000) .

26) Owen, D.I., Cuneiform Texts Primarily From Iri-
sagrig/Al-Sarraki and The History Of The Ur III Period ,
Nisaba-15 , (Maryland , 2013) .

دقيق الشعير في عصر أور الثالثة ٢١١٢-٢٠٠٤ ق.م. في ضوء
نصوص مسمارية غير منشورة من المتحف العراقي.....

- 27) Ozaki, T. & Sigrist, M., Ur III Administrative Tablets From The British Museum , (BPOA1-2),(Madrid, 2006)
- 28) Schramm, W., Akkadische Logogramme,(GAAL-4), Gottingen, 2003).
- 29) Sigrist, M., Texts From The Yale Babylonian Collections , (SAT-1) , (Maryland , 1993) .
- 30) W. , Röllig , RIA – 8 , 1993 .
- 31) Watson , P.J. , New Sumerian Texts from Drehem , England , (CCT – 1) (London , 1986) .
- 32) Watson , P.J. , Neo- Sumerian Texts from Umma and Other Sites, (CCT), Vol. 2, Englang, (1993).